

## 233137-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work – ZAS-MHKW [WUS01] Vergabe der Bauleistungen von Brandschotts (horiz./vert.) im Teilprojekt (TP) 1

OJ S 66/2026 03/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Zweckverband Abfallverwertung Südhessen (ZAS)

R-phost: [karl-ludwig.schneider@entega.ag](mailto:karl-ludwig.schneider@entega.ag)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Táirgeadh, iompar nó dáileadh gáis nó teasa

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: ZAS-MHKW [WUS01] Vergabe der Bauleistungen von Brandschotts (horiz./vert.) im Teilprojekt (TP) 1

Cur síos: Im Projekt ‚Umbau und Modernisierung des Müllheizkraftwerks‘ in Darmstadt sind durch das Entflechten und Umverlegen der drei bestehenden Verbrennungslinien sowie beim Rück- und Neubau von Medienleitungen aller Art, Größe und Form in mehreren Gebäuden (i. W. in den Bauteilen (BT) 1 bis 3) im Teilprojekt (TP) 1 Durchbrüche in Massivbauteilen wie Decke (horiz.) und Wand (vert.) vorhanden, die vor der Nutzungsaufnahme der Gebäude, also dem Übergang von Baustellenbetrieb in den Regelbetrieb, brandschutztechnisch mit handelsüblichen Produkten/Fabrikaten zu verschließen und die Ausführung digital und fortschreibbar in Plänen und Listen zu dokumentieren sind.

Aitheantóir an nós imeachta: c85a3ccd-7a02-4ca0-a205-973b8d8ab14d

Aitheantóir inmheánach: ZAS-MHKW ETN01

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45343100 Fireproofing work

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und der Gliederungsnummer der Vergabeunterlagen (z.B.: „Ziffer ... der Leistungsbeschreibung ...“) in Textform über den von der elektronischen Vergabeplattform vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst bis zum 24.04.2026 (MEZ) einzureichen. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind

ausschließlich über die Vergabeplattform Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet.

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

**2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß § 142 i. V. m. §§ 123, 124 GWB sowie § 22 Abs. 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

## 5. Luchtóg

---

**5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Vergabe der Bauleistungen von Brandschotts (horiz./vert.) im Teilprojekt (TP) 1  
Cur síos: Im Projekt ‚Umbau und Modernisierung des Müllheizkraftwerks‘ in Darmstadt sind durch das Entflechten und Umverlegen der drei bestehenden Verbrennungslinien sowie beim Rück- und Neubau von Medienleitungen aller Art, Größe und Form in mehreren Gebäuden (i. W. in den Bauteilen (BT) 1 bis 3) im Teilprojekt (TP) 1 Durchbrüche in Massivbauteilen wie Decke (horiz.) und Wand (vert.) vorhanden, die vor der Nutzungsaufnahme der Gebäude, also dem Übergang von Baustellenbetrieb in den Regelbetrieb, brandschutztechnisch mit handelsüblichen Produkten/Fabrikaten zu verschließen und die Ausführung digital und fortschreibbar in Plänen und Listen zu dokumentieren sind.

Aitheantóir inmheánach: ZAS-MHKW [WUS01] Vergabe der Bauleistungen von Brandschotts

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45343100 Fireproofing work

**5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

**5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 2 Míonna

**5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 0

**5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Es wird klarstellend darauf hingewiesen, dass die Überschriften der Kriterien "Eintragung in das Handelsregister", "Finanzkennzahlen" und "Referenzen zu bestimmten Arbeiten" in Abschnitt 5.1.9 der Auftragsbekanntmachung aus technischen Gründen den aufgestellten und beschriebenen Eignungskriterien nicht vollumfänglich entsprechen. Die

vollständigen Anforderungen an die Eignung können dem jeweils korrespondierenden Beschreibungstext zum Kriterium entnommen werden. Allgemeine Hinweise zu den Bewerbungsbedingungen: Alle geforderten Nachweise und Erklärungen gemäß Abschnitt 5.1.9 sind innerhalb der Bewerbungsfrist nach Abschnitt 5.1.12 mit dem Angebot vorzulegen, soweit sich der Auftraggeber dies nicht ausdrücklich anders vorbehalten hat. Der Auftraggeber weist ausdrücklich darauf hin, dass unvollständige Angebote von der Teilnahme ausgeschlossen werden können. Die Vorlage von Kopien ist zulässig. Ausländische Bewerber haben statt der geforderten amtlichen Nachweise nach deutschem Recht gleichwertige Bescheinigungen nach den Vorschriften ihres Herkunftslandes vorzulegen. Soweit nicht anders gefordert, können Erklärungen als Eigenerklärungen abgegeben werden. Die Vergabestelle stellt für die nachfolgend aufgeführten Nachweise und Erklärungen ein Bieter-Formblatt zur Verfügung, welches interessierte Unternehmen als Anlage zum ersten Verfahrensbrief über die unter Abschnitt 5.1.11 genannte elektronische Adresse abrufen können. Bei Bietergemeinschaften sind die geforderten Nachweise für alle Mitglieder vorzulegen, wobei jedes Mitglied seine Eignung für den Leistungsbestandteil nachweisen muss, den es übernehmen soll. Ferner hat die Bietergemeinschaft dem Angebot eine Erklärung beizulegen, in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind, der für die Durchführung bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist und dieser die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt und dass alle Mitglieder im Auftragsfall als Gesamtschuldner haften (Bietergemeinschaftserklärung). Beabsichtigt der Bieter/die Bietergemeinschaft den Einsatz von Nachunternehmern, sind die von den Nachunternehmern zu erbringenden Leistungen gemäß § 34 Abs. 1 SektVO nach Art und Umfang mit dem Angebot zu benennen. Für Nachunternehmer, welche der Bieter im Wege der Eignungslleihe nach § 47 SektVO einzusetzen beabsichtigt, sind weiterhin die unter Abschnitt 5.1.9 geforderten Nachweise und Erklärungen, soweit einschlägig und bezogen auf die zu erbringende Teilleistung, für den jeweiligen Nachunternehmer bereits mit dem Angebot einzureichen sowie nach § 47 Abs. 1 Satz 1 SektVO nachzuweisen, dass dem Bieter die insoweit für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden. Geforderte Eignungsnachweise, die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: I.) "Eignung zur Berufsausübung" a) Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 142 i.V.m. §§ 123, 124 GWB sowie § 22 Abs. 1

Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegen oder andernfalls entsprechende

Selbstreinigungsmassnahmen nach den § 142 i.V.m. §§ 125, 126 GWB getroffen werden. b)

Aussagekräftige Unternehmensdarstellung, unter Angabe von Firma, Sitz, Gegenstand, Rechtsform, Geschäftsleitung des Unternehmens; kurze Beschreibung des Tätigkeitsbereichs (Arbeitsbereiche, Leistungsspektrum), Benennung des Ansprechpartners für die Bewerbung.

c) Aktueller Nachweis (maximal 6 Monate alt) der Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister oder eine gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder

Verwaltungsbehörde des Ursprungs- oder Herkunftslandes. d) Eigenerklärung Mindestlohngesetz. e) Eigenerklärung zum Russlandgeschäft gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Bieters bzw. von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft.

Critéar: Cóimheas airgeadais

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: II "Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit" a) Eigenerklärung über den Gesamtumsatz (netto) des Unternehmens sowie den Umsatz (netto) in den letzten drei Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Vergleichbare Leistungen sind insbesondere:

Brandschutzarbeiten mit liefern und einbauen von Brandschotts mit bauseitiger Durchbruchsbelegung aller Art, Größe, Form und Lage (nach MLAR) in Massivbauteilen wie Decke (horiz.) und Wand (vert.) mit handelsüblichen Produkten/Fabrikaten innerhalb von Bestandsgebäuden mit teils erschwerter Zugänglichkeit zu den Einbauorten mit teils beengten Platzverhältnissen und Arbeiten auf bauseitigen Gerüsten in großen Höhen bis ca. 36 m über Grund (u.a. Kesselhaus) einschl. digitaler, fortschreibbarer Dokumentation der Ausführung in Plänen und Listen. Geforderter Mindeststandard: Der Mindestgesamtumsatz pro Jahr für Leistungen in den letzten drei Geschäftsjahren beträgt EUR 3 Mio. netto. b) Nachweis einer Haftpflichtversicherung im Falle der Beauftragung mit einer Deckungssumme je Schadenereignis von mindestens EUR 5 Mio. für Personen- und Sachschäden sowie EUR 5 Mio. für Vermögensschäden. Der Nachweis ist entweder durch eine Bestätigung des Versicherers über das Bestehen der Versicherung mit den genannten Deckungssummen zu erbringen oder durch eine Bestätigung des Versicherers über die Bereitschaft, im Auftragsfall eine Versicherung mit den genannten Deckungssummen bereitzustellen.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: III "Technische und berufliche Leistungsfähigkeit" a) Angaben über die Erbringung von einschlägigen Leistungen in den letzten fünf Jahren (2021 bis 2025) sowie des laufenden Jahres, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Angabe – je Referenz – von: - Art und Umfang der Leistung - Auftragswert (netto) - Ausführungszeitraum - Name des öffentlichen/privaten Auftraggebers - Ansprechpartner beim Referenzgeber inkl. Telefonnummer Referenzen sind insbesondere vergleichbar, wenn diese zum Gegenstand haben: Stellen, vorhalten und räumen einer vollständigen Baustelleneinrichtung für die angefragten Brandschutzarbeiten mit liefern und einbauen von Brandschotts mit bauseitiger Durchbruchsbelegung aller Art, Größe, Form und Lage (nach MLAR) in Massivbauteilen wie Decke (horiz.) und Wand (vert.) mit handelsüblichen Produkten /Fabrikaten innerhalb von Bestandsgebäuden mit teils erschwerter Zugänglichkeit zu den Einbauorten mit teils beengten Platzverhältnissen und Arbeiten auf bauseitigen Gerüsten in großen Höhen bis ca. 36 m über Grund (u.a. Kesselhaus) einschl. digitaler, fortschreibbarer Dokumentation der Ausführung in Plänen und Listen, wie mit dieser Ausschreibung beschrieben und welche in Summe der Leistungen im Kostenrahmen des Bieterangebots liegen. Geforderter Mindeststandard: Es müssen mindestens 3 gültige Referenzen aufgezeigt werden. b) Angaben über die Zahl der in den letzten drei Jahren (2023 bis 2025) jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (FTE), gegliedert nach Fachbereich sowie Seniorität. c) Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Cur síos: Preisliches Zuschlagskriterium (Anlage 8 - ZAS-MHKW-DA\_ETN01\_Erläuterungen zu den Zuschlagskriterien)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 75

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Güte und Qualität des Personaleinsatzkonzepts (Anlage 8 - ZAS-MHKW-DA\_ETN01\_Erläuterungen zu den Zuschlagskriterien)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 15

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Güte und Qualität des Reaktionszeitenkonzepts (Anlage 8 - ZAS-MHKW-DA\_ETN01\_Erläuterungen zu den Zuschlagskriterien)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 10

**5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E95824763>

**5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E95824763>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 06/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 30 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 06/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Der im Auftragsfall einzusetzende Polier und Vorarbeiter muss Deutsch in Wort und Schrift beherrschen.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Socrú airgeadais: Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: ENTEGA AG  
Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Zweckverband Abfallverwertung Südhessen (ZAS)

Uimhir chlárúcháin: DE 206599056

Seoladh poist: Frankfurter Straße 100

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64293

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: ZAS

R-phost: [karl-ludwig.schneider@entega.ag](mailto:karl-ludwig.schneider@entega.ag)

Teil.: +49 06151 701-0

Seoladh idirlín: <https://www.zas-darmstadt.de>

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: 06151 12-6603

Seoladh poist: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Teil.: +49 6151126603

Facs: +49 611327648534

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

**8.1. ORG-0003**

Ainm oifigiúil: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00003606

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64293

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [Karl-ludwig.schneider@entega.ag](mailto:Karl-ludwig.schneider@entega.ag)

Teil.: +49 61517017137

**Róil na heagraíochta seo:**

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

**8.1. ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

**Eolas faoin bhfógra**

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 12e61487-880f-44b4-82d9-b865808e110e - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 01/04/2026 16:12:16 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 233137-2026

Uimhir eagráin IO S: 66/2026

Dáta foilsithe: 03/04/2026